



Ville de Cornwall

## Mise à jour du Plan directeur des loisirs

### Nous avons besoin de votre aide!

La Ville de Cornwall prépare une mise à jour du Plan directeur des loisirs afin d'orienter l'aménagement des parcs et des installations ainsi que l'élaboration des programmes et des services au cours des dix prochaines années.

Votre contribution est très importante pour l'achèvement du Plan directeur. Les renseignements que vous fournirez dans ce sondage nous permettront de mieux comprendre la participation et les priorités locales en matière de loisirs. Toutes les réponses individuelles resteront confidentielles et seront reproduites sous forme de résumé pour les besoins de ce Plan directeur uniquement.

Si vous avez des questions concernant spécifiquement ce sondage, veuillez les adresser à Jamie Fawthrop, directeur du service des loisirs et des installations, par courrier électronique ([jfawthrop@cornwall.ca](mailto:jfawthrop@cornwall.ca)) ou par téléphone (613-938-9898 poste 4026). Veuillez envoyer vos commentaires à [recmasterplan@cornwall.ca](mailto:recmasterplan@cornwall.ca) pour qu'ils soient pris en compte dans le cadre de la mise à jour du Plan directeur des loisirs.

Pour en savoir plus sur la mise à jour du Plan directeur des loisirs, consultez [www.Cornwall.ca/recreationupdate](http://www.Cornwall.ca/recreationupdate).

## Instructions

1. Il vous faudra environ 10 minutes pour répondre au sondage. La version papier fait 6 pages (à l'exclusion de cette page).
2. Les personnes qui résident dans la Ville de Cornwall ou qui ont utilisé/peuvent utiliser les services de loisirs de Cornwall devraient répondre au sondage
3. Une (1) présentation par résident (16 ans ou plus) est autorisée. Vous êtes encouragé à inclure tous les membres de votre foyer lorsque vous répondez aux questions.
4. Répondez à autant de questions que possible, mais ne vous sentez pas obligé de répondre aux questions dont vous ne connaissez pas la réponse. Nous n'avons pas besoin de connaître votre nom, votre adresse ou tout autre renseignement qui permettrait de vous identifier.
5. Le sondage peut être rempli en ligne à l'adresse [www.surveymonkey.com/r/PlanDeLoisirs](http://www.surveymonkey.com/r/PlanDeLoisirs). Les sondages qui ne sont pas remplis et soumis en ligne (telles que les versions téléchargées ou imprimées) peuvent être envoyés par courriel à [recmasterplan@cornwall.ca](mailto:recmasterplan@cornwall.ca) ou retournés à l'une des installations de la Ville de Cornwall une fois qu'elles seront rouvertes au public.

## Participation aux activités dans les parcs et aux activités récréatives

1) Au cours des 12 derniers mois, à laquelle des activités suivantes vous ou quelqu'un de votre foyer avez-vous **participé**, à Cornwall ou ailleurs? Participation s'entend des situations dans lesquelles vous ou un membre de votre foyer participez activement (ce qui n'inclut pas le fait d'assister à un événement ou de regarder d'autres personnes), que ce soit à la maison ou dans un espace public (sélectionnez tout ce qui peut s'appliquer).

<input type="checkbox"/> Aérobique, yoga, conditionnement physique ou entraînement aux poids	<input type="checkbox"/> Patinage sur glace en plein air
<input type="checkbox"/> Participation à des événements spéciaux (par exemple, la fête du Canada, etc.)	<input type="checkbox"/> Arts du spectacle (danse, musique, théâtre, etc.)
<input type="checkbox"/> Baseball ou balle molle (ou autres formes)	<input type="checkbox"/> Pickleball
<input type="checkbox"/> Basket-ball	<input type="checkbox"/> Course à pied ou jogging
<input type="checkbox"/> Navigation de plaisance (voile, canoë, bateau à moteur, etc.)	<input type="checkbox"/> Planche à roulettes
<input type="checkbox"/> Ski de fond ou raquettes	<input type="checkbox"/> Ski ou planche à neige
<input type="checkbox"/> Curling	<input type="checkbox"/> Soccer
<input type="checkbox"/> Cyclisme ou vélo de montagne	<input type="checkbox"/> Squash ou racquetball
<input type="checkbox"/> Promenade des chiens (en laisse ou non)	<input type="checkbox"/> Natation (cours ou aquaforme)
<input type="checkbox"/> Profiter des parcs, des espaces ouverts et des espaces naturels	<input type="checkbox"/> Natation (loisir)
<input type="checkbox"/> Profiter du secteur riverain de Cornwall	<input type="checkbox"/> Tennis
<input type="checkbox"/> Gymnastique	<input type="checkbox"/> Utilisation des équipements de terrain de jeu
<input type="checkbox"/> Hockey, ringuette, patinage artistique ou patinage sur glace intérieur	<input type="checkbox"/> Utilisation de la fontaine à jets douchants
<input type="checkbox"/> Équitation	<input type="checkbox"/> Arts visuels (par exemple, peinture, sculpture)
<input type="checkbox"/> Programmes organisés pour les enfants d'âge préscolaire ou les enfants (par exemple, le programme d'été de terrains de jeux d'été, les haltes-accueil, etc.)	<input type="checkbox"/> Volley-ball
<input type="checkbox"/> Programmes organisés pour les personnes âgées (par exemple, déjeuners, cartes, cours d'intérêt particulier, etc.)	<input type="checkbox"/> Marche ou randonnée à des fins de loisirs
<input type="checkbox"/> Programmes organisés pour les adolescents (par exemple, camps d'été, club de jeunes, etc.)	<input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser) : _____

2) Est-ce que vous et les membres de votre foyer pouvez participer aux **activités dans les parcs et aux activités récréatives** aussi souvent que vous le souhaitez (par exemple, sports, conditionnement physique, jeux de plein air, etc.)?

Oui → **Passez à la Question 4**       Non       Je ne sais pas

**Mise à jour du Plan directeur des loisirs pour la Ville de Cornwall  
Sondage communautaire**

- 3) Pour quelles raisons vous et les membres de votre foyer ne pouvez **pas** participer aux **activités dans les parcs et aux activités récréatives** aussi souvent que vous le souhaiteriez? (Sélectionnez jusqu'à 3 réponses)

<input type="checkbox"/> Manque de temps personnel / Trop occupé	<input type="checkbox"/> Problèmes de santé / Handicap / Âge
<input type="checkbox"/> Manque d'installations ou de programmes souhaités	<input type="checkbox"/> Barrière linguistique / culturelle
<input type="checkbox"/> Programme non offert à un moment opportun	<input type="checkbox"/> Absence de services de garde d'enfants
<input type="checkbox"/> Manque d'argent / Trop coûteux	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas
<input type="checkbox"/> Manque d'information / méconnaissance des possibilités	<input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser):
<input type="checkbox"/> Absence de transport / Installation trop éloignée	_____

- 4) Quel est votre niveau de satisfaction concernant **les activités dans les parcs et les possibilités de loisirs** à Cornwall pour les **groupes d'âge** suivants?

Groupe d'âge	Pas du tout satisfait	Pas satisfait	Ni satisfait ni insatisfait	Satisfait	Très satisfait	Je ne sais pas/ n'utilise pas
Préscolaire (4 ans et moins)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Enfants (5 – 12 ans)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Adolescents (13 – 18 ans)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Adultes (19 – 54 ans)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Adultes plus âgés (55 – 69 ans)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Personnes âgées (70ans et plus)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- 5) Le cas échéant, indiquez jusqu'à trois (3) activités ou programmes (**parcs, loisirs et culture**) que vous ou les membres de votre foyer souhaiteriez voir fournis à Cornwall et qui ne sont **pas offerts à l'heure actuelle**.

Parcs, loisirs et culture - Activité 1: \_\_\_\_\_

Parcs, loisirs et culture - Activité 2: \_\_\_\_\_

Parcs, loisirs et culture - Activité 3: \_\_\_\_\_

## Piscines publiques extérieures

- 6) Au cours des 12 derniers mois, avez-vous, vous-même ou des membres de votre foyer, **utilisé** l'une des **piscines publiques extérieures de la ville**?

<input type="checkbox"/> Piscine Mattice (30, rue Edward)	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas
<input type="checkbox"/> Piscine Reg Campbell (637, avenue Fraser)	
<input type="checkbox"/> Piscine St. Francis (419, rue Second Ouest)	<input type="checkbox"/> Je n'ai utilisé aucune des piscines publiques extérieures de la ville → <b>Passez à la Question 8</b>
<input type="checkbox"/> Piscine St. Joseph (131, avenue Easton)	
<input type="checkbox"/> Piscine Terry Fox (304, rue Mercier)	

**Mise à jour du Plan directeur des loisirs pour la Ville de Cornwall  
Sondage communautaire**

7) Dans quelle mesure êtes-vous **satisfait** de la **qualité** des piscines extérieures de la ville et des services?

<b>Piscines publiques extérieures</b>	<b>Pas du tout satisfait</b>	<b>Pas satisfait</b>	<b>Ni satisfait ni insatisfait</b>	<b>Satisfait</b>	<b>Très satisfait</b>	<b>Je ne sais pas/ n'utilise pas</b>
Piscine Mattice	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Piscine Reg Campbell	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Piscine St. Francis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Piscine St. Joseph	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Piscine Terry Fox	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8) Que pourrait-on faire dans les piscines extérieures de la ville pour **améliorer la qualité de votre expérience**.

## Parc Guindon

9) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous ou des membres de votre foyer avez **visité le parc Guindon**?

- Oui
  Non → **Passez à la Question 12**
 Je ne sais pas

10) Au cours des 12 derniers mois, à quelles **activités** vous ou des membres de votre foyer avez-vous participé au **parc Guindon**? (Sélectionnez tout ce qui s'applique)

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Navigation de plaisance (voile, canoë, bateau à moteur, etc.) | <input type="checkbox"/> Pique-nique                                   |
| <input type="checkbox"/> Ski de fond ou raquettes                                      | <input type="checkbox"/> Utilisation du parc de BMX                    |
| <input type="checkbox"/> Cyclisme ou vélo de montagne                                  | <input type="checkbox"/> Utilisation des équipements de terrain de jeu |
| <input type="checkbox"/> Profiter du secteur riverain de Cornwall                      | <input type="checkbox"/> Marche ou randonnée à des fins de loisirs     |
| <input type="checkbox"/> Profiter des espaces ouverts et des espaces naturels          | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas                                |
| <input type="checkbox"/> Équitation  | <input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser): _____              |

**Mise à jour du Plan directeur des loisirs pour la Ville de Cornwall  
Sondage communautaire**

11) Dans quelle mesure êtes-vous **satisfait** de la qualité du **parc Guindon**?

<b>Pas du tout satisfait</b>	<b>Pas satisfait</b>	<b>Ni satisfait ni insatisfait</b>	<b>Satisfait</b>	<b>Très satisfait</b>	<b>Je ne sais pas/ n'utilise pas</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12) Que pourrait-on faire dans le parc Guindon pour **améliorer la qualité de votre expérience**.

## Priorités

13) Veuillez indiquer **dans quelle mesure vous êtes d'accord** avec les énoncés suivants.

<b>Énoncé</b>	<b>Pas du tout d'accord</b>	<b>Pas d'accord</b>	<b>Ni d'accord ni en désaccord</b>	<b>D'accord</b>	<b>Tout à fait d'accord</b>	<b>Je ne sais pas/ n'utilise pas</b>
Les membres de mon foyer sont satisfaits de l'emplacement des parcs et des installations de loisirs dans la ville.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les parcs et les installations de loisirs de la ville sont bien entretenus.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les programmes offerts par la ville dans les parcs et les programmes de loisirs sont abordables.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les membres de mon foyer pensent être bien informés au sujet des activités et des événements locaux de loisirs et offerts dans les parcs.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les services de loisirs et les services dans les parcs devraient être une priorité pour le conseil municipal.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Mise à jour du Plan directeur des loisirs pour la Ville de Cornwall  
Sondage communautaire**

14) Dans quelle mesure êtes-vous **pour ou contre** le fait que la Ville dépense **des fonds publics supplémentaires** pour améliorer les installations suivantes ou pour les rendre disponibles?

Type d'installation	Fortement opposé	Opposé	Ni en accord ni opposé	En accord	Fortement en accord	Je ne sais pas/ n'utilise pas
Acquisition de parcs et d'espaces ouverts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Terrains de baseball ou de balle molle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Terrains de basketball (en plein air)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Piste de BMX	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rampes de mise à l'eau pour les bateaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Espaces communautaires pour les réunions ou les activités en petits groupes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Secteur riverain de Cornwall	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pistes de ski de fond	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Centre de ski alpin et de planche à neige	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gymnases	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arénas intérieurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Piscines publiques intérieures	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sentiers de nature	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Parcs pour chiens sans laisse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Terrain en gazon artificiel d'extérieur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Équipements de conditionnement physique de plein air	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Patinoires extérieures	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Piscines extérieures	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Terrains de tennis en plein air	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sentiers polyvalents pavés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Terrains de pickleball	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Terrains de jeux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Planchodromes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Terrains de soccer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fontaine à jets douchants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres priorités élevées (veuillez préciser) :	<hr/>					

## Commentaires supplémentaires

- 15) Veuillez fournir tout **commentaire supplémentaire** que vous pourriez avoir concernant les parcs et les loisirs à Cornwall.

## Sondage- résumé

Pour nous aider à résumer les réponses, nous aimerions obtenir quelques renseignements vous concernant et concernant votre foyer. Les questions suivantes sont facultatives et ne seront utilisées que pour les besoins du Plan directeur. Nous n'avons pas besoin de votre nom, de votre adresse ou de toute autre information permettant de vous identifier.

- 16) Combien de personnes, y compris vous-même, composent votre foyer?

Nombre de personnes: \_\_\_\_\_

- 17) Veuillez indiquer le nombre total de personnes de votre foyer qui entrent dans les catégories d'âge suivantes.

9 ans et moins: \_\_\_\_\_ 35 – 54 ans: \_\_\_\_\_

10 – 19 ans: \_\_\_\_\_ 55 – 69 ans: \_\_\_\_\_

20 – 34 ans: \_\_\_\_\_ 70 ans et plus: \_\_\_\_\_

- 18) Quelle est votre année de naissance?

Année de naissance : \_\_\_\_\_

- 19) Indiquez les trois premiers caractères de votre code postal

K6H  Autre (veuillez préciser): \_\_\_\_\_

K6J  Je ne sais pas

K6K

**Nous vous remercions de votre participation à ce sondage et du temps que vous nous avez consacré!**

Pour soumettre des commentaires supplémentaires à inclure dans le Plan directeur, envoyez un courriel à [recmasterplan@cornwall.ca](mailto:recmasterplan@cornwall.ca).